

KAPITEL 01

S. 2

Z. 6 Wien

ウィーン。オーストリアの首都であるとともに、9つの連邦州の一つでもある。人口は約200万人。人口の約40%が外国籍の多国籍都市。旧市街地を含む歴史地区はユネスコ世界遺産に登録されている。「音楽の都」とも呼ばれる。カフェ文化も有名。

S. 3

Z. 12 Österreichischen Zentrale für Tourismus (ANTO)

オーストリア政府観光局。これは通称で、日本での正式名は、オーストリア大使館観光部。

Z. 17 Biwako Visitors Bureau

公益社団法人びわこビジターズビューロー。滋賀の観光と物産の振興および発展のための事業を展開している。

Z. 23 Gustav Klimt

グスタフ・クリムト(1862-1918)。ウィーン・バウムガルテン区(Baumgarten、現在のペンツィング Penzing 区)出身の画家。「ウィーン分離派」を主宰。官能的な作風で知られ、代表作は『接吻』。

Z. 29 Neusiedler See

ノイジードル(ノイズィードラー)湖。オーストリアとはハンガリーにまたがり、大部分がオーストリア・ブルゲンラント州にある。湖の表面積は 315 km²。

S. 4

Z. 37 Koji Ejima

江島宏治(1960-)。2021 年 4 月から 2025 年 3 月まで滋賀県副知事を務める。

Z. 37 Hans Peter Doskozil

ハンス・ペーター・ドスコツィル(1970-)。オーストリア・ブルゲンラント州首相(2018 年 2 月から現職)。前職はブルゲンラント州警察長官。

KAPITEL 02

S. 6

Z. 7 Alexander Raue

アレクサンダー・ラウエ。ブランデンブルク州Strausberg出身・コスタリカ在住のドイツ人YouTuber、チャンネル登録数は40万人(情報は、2025年4月現在)。不動産投資家、SAPコンサルタントも自称。

S. 7

Z. 8 Schleswig-Holstein

シュレースヴィヒ＝ホルシュタイン州。ドイツ最北端に位置する、ドイツ 16 連邦州のうちのひとつ。州都はキール。

S. 8

Z. 32 Karin Prien

カーリン・プリーン(1965-)。オランダ・アムステルダム出身の政治家(CDU)。2017 年

からシュレーズヴィヒ=ホルシュタイン州の教育大臣。2022 年 1 月からは CDU の連邦副議長 5 人のうちの 1 人。

Z. 32 CDU

ドイツの政党。正式名は Christlich-Demokratische Union Deutschlands、キリスト教民主同盟。中道右派。シンボルカラーはオレンジ。ドイツ連邦議会では、バイエルン州のみを地盤とする地域政党、キリスト教社会同盟 (CSU: Christlich-Soziale Union in Bayern e. V.) とともに統一会派 (CDU/CSU、キリスト教社会・民主同盟。Die Union と呼ばれ、シンボルカラーは黒) を組んでいる。

Z. 38 Baden-Württemberg

バーデン=ヴュルテンベルク州。ドイツ南西部に位置する、ドイツ 16 連邦州のうちのひとつ。州都はシュトゥットガルト。

Z. 39 Winfried Kretschmann

ヴォンフリート・クレッチマン(1948-)。2011 年からバーデン=ヴュルテンベルク州の州首相。

Z. 39 Die Grünen

ドイツの政党。正式名は Bündnis 90/Die Grünen、同盟 90/緑の党。1993 年に Bündnis 90 と Die Grünen が統合している。エコロジー政策を前面に訴えている。シンボルカラーは緑。

KAPITEL 03

S. 12

Z. 3 Sachsen

ザクセン州。ドイツ東部に位置する、ドイツ 16 連邦州のうちのひとつ。州都はドレスデン。旧東ドイツ。

Z. 3 Thüringen

チューリンゲン州。ドイツ中部に位置する、ドイツ 16 連邦州のうちのひとつ。州都はエアフルト。旧東ドイツ。

Z. 6 Peter Oliver Loew

ペーター・オリバー・レーヴ(1967-)。ドイツ、フランクフルト・アム・マイン出身の歴史家。専門は、ポーランド史。

Z. 7 Polen

ポーランド。東ヨーロッパ(中央ヨーロッパ)に位置する共和制国家。首都はワルシャワ。

Z. 8 AfD

ドイツの政党。正式名は Alternative für Deutschland、ドイツのための選択。移民政策反対を主張する極右。シンボルカラーは青(水色)。支持が拡大しており、2025 年の連邦議会選挙では第2党となっている。

S. 13

Z. 17 Michael Kretschmer

ミヒャエル・クレッチマー(1975-)。ドイツ・ザクセン州首相(2017 年 12 月から現職)。キリスト教民主同盟(CDU)所属。

Z. 22 SPD

ドイツの政党。正式名は Sozialdemokratische Partei Deutschlands、ドイツ社会民主党。中道左派。シンボルカラーは赤。

Z. 22 Die Grünen

ドイツの政党。正式名は Bündnis 90/Die Grünen、同盟 90/緑の党。1993 年に Bündnis 90 と Die Grünen が統合している。エコロジー政策を前面に訴えている。シンボルカラーは緑。

Z. 22 FDP

ドイツの政党。正式名は Freie Demokratische Partei、自由民主党。中道右派。シンボルカラーは黄。

Z. 25 Die Linke

ドイツの政党。左翼党、左派党。極左。シンボルカラーは紫。

Z. 30 Bündnis-Sahra-Wagenknecht (BSW)

ドイツの政党。正式名は Bündnis Sahra Wagenknecht – Vernunft und Gerechtigkeit、ザーラ・ヴァーゲンクネヒト同盟＝理性と公正のために。左派。シンボルカラーは紫。共同党首である Sahra Wagenknecht の名前を冠している。左翼党 Die Linke からの分派。

S. 14

Z. 32 Sahra Wagenknecht

ザーラ・ヴァーゲンクネヒト(1969-)。ドイツ、イェーナ出身の政治家。政党「Bündnis-Sahra-Wagenknecht (BSW)」の共同党首。BSW を立ち上げる前は、Die Linke に属していた。

KAPITEL 04

S. 16

Z. 1 Benjamin Blümchen

ベンヤミン・ブリュームヒェン。Elfie Donnelly 原作による子ども向けテレビアニメのキャラクター(ゾウ)。1977 年にラジオドラマ開始、テレビアニメは 1988 年開始。

Z. 6 Elfie Donnelly

エルフィー・ドネリー(1950-)。ロンドン生まれのオーストリア人作家。ラジオドラマ、児童書、脚本を執筆。代表作は Benjamin Blümchen。

S. 17

Z. 12 Paw Patrol

パウ・パトロール。カナダで制作された子ども向けテレビアニメのキャラクター(イヌ)。パウ(「肉球」の意味)・パトロールと称する犬のチームと人間の男の子が町で起こる様々な問題を解決していく話。

Z. 13 Bautzen

バウツェン。ザクセン州東部の町。チェコとポーランドの国境に近い位置にある。ドイツの少数民族であるソルブ人の町としても知られている。

Z. 15 Claudia Günther

クラウディア・ギュンター。バウツェンにある保育所「Spreewichtel」の園長。この保育所は 1954 年開園で、名称や管轄の変更が複数回あり、現在に至る。70 周年を

機に、名称を「Benjamin Blümchen」から「Spreewichtel」へと変更。

Z. 24 Brüder Grimm

グリム兄弟。次男である Jacob (1785-1863) と三男である Wilhelm (1786-1859) を指す。「グリム童話集」の編纂者。

Z. 33 Albert Sixtus

アルバート・シクトゥス (1892-1960)、ドイツの児童文学者。代表作は「Die Häschenschule」(うさぎの学校)。

S. 18

Z. 36 Fritz Koch-Gotha

フリッツ・コッホ=ゴータ(1877-1956)、ドイツの挿絵画家。

Z. 41 Anke Engelke

アンケ・エンゲルケ(1965-)、カナダ・モントリオール生まれの、ドイツのコメディアン。

KAPITEL 05

該当単語なし

KAPITEL 06

S. 22

Z. 6 Cem Özdemir

チェム・エツデミア(1965-)、ドイツの政治家。同盟 90/緑の党に所属し、ショルツ内閣の食料・農業大臣を務める(2021~2024 年)。2024 年からは教育・研究大臣を兼任。トルコ系移民出身者で初のドイツ連邦議会議員、閣僚。2008 年から 2018 年まで同盟 90/緑の党共同党首でもあった。

S. 25

Z. 21 Landwirtschaft verbindet Deutschland

2021 年に設立された農業関係の団体。複数の州に州組織を持っている。食品表示、環境保護、補助金などのテーマについて政治的な要求を掲げており、それに伴う抗議活動も行っている。

Z. 22 Deutsche Bauernverband

18 の地域農業団体を傘下に持つ全国組織で、ドイツにおける最大の農業および林業の職業団体。本部はベルリンにあり、ブリュッセルにも事務所を構えている。

S. 26

Z. 42 Joachim Rukwied

ヨアヒム・ルクヴィート(1961-)、ドイツの農業経営者。2006 年からバーデン=ヴュルテンベルク州農業者連盟の会長を務め、2012 年からは前出の DBV の会長を兼任。さらに、2017 年から 2020 年まで欧州農業団体連合組織 COPA の会長も務めた。

Z. 46 Frankreich

フランス共和国。共和制。首都はパリ。北は北海、イギリス海峡、大西洋(ビスケー湾)に、南は地中海に面する。東はベルギー、ルクセンブルク、ドイツ、スイス、イタリアと、西ではピレネー山脈でスペイン及びアンドラと国境を接するほか、地中海

沿岸にミニ国家のモナコがある。

Z. 46 Belgien

ベルギー王国。立憲君主制。首都はブリュッセル。人口は約 1180 万人(2024 年)。通貨はユーロ。

Z. 46 Italien

イタリア共和国。共和制国家。首都はローマ。スイス、オーストリア、フランス、スロベニアと国境を接する。国土には独立国であるバチカン市国とサンマリノが存在している。

Z. 49 Europaviertel in Brüssel

ベルギーの首都ブリュッセルにある地区で、欧州連合(EU)の主要機関が集中している地域の名称。欧州委員会(European Commission)、欧州理事会(European Council)、欧州連合理事会(Council of the European Union)、欧州外交局(EEAS)など、EU の主要機関がある。

KAPITEL 07

S. 28

Z. 2 Austrian Airlines

1957 年設立。オーストリア最大の航空会社。本社はウィーン国際空港(VIE)内にある。ドイツのルフトハンザドイツ航空グループ傘下。ヨーロッパを中心に、北米、アジア、中東、アフリカなど世界約 130 都市への路線ネットワークを展開。

Z. 5 Steiermark

シュタイアーマルク州。オーストリア共和国を構成する 9 つの連邦州の一つ。州都はグラーツ(Graz)。鉄資源が豊富で鉄鋼業が盛ん。また、農業も重要な産業であり、特にかぼちゃの種子を原料とした食用油であるパンプキンシードオイルの生産が有名。第一次世界大戦後、南部地域がスロベニアに編入され、現在の州域が形成された。

S. 29

Z. 12 Austro Control

ドイツ語名: Österreichische Gesellschaft für Zivilluftfahrt。オーストリアの空域を管制する航空航法サービス提供機関。所在地および管轄区域はウィーン。民間航空航法サービス機構(CANSO)に登録されている。

Z. 13 Mallorca

マヨルカ島。スペイン東部の地中海に位置する島で、ヨーロッパ有数のリゾート地。公用語はカタルーニャ語、スペイン語。ローマ時代からオリーブやブドウの栽培が盛ん。作曲家フレデリック・ショパンが 1838 年から 1839 年にかけて滞在したことで知られている。

Z. 25 Discover

ディスカバー航空。正式には EW Discover GmbH として法人登録されており、以前は Eurowings Discover というブランド名で運航されていた。ドイツ・ヘッセン州フランクフルトに本社を置く長距離レジャー航空会社。ルフトハンザ・ドイツ航空グループの所有で、地中海、北アメリカ、黒海地域、アフリカ、カリブ海などの観光地への路線を、フランクフルト空港およびミュンヘン空港を拠点として運航。

Z. 26 Frankfurt am Main

フランクフルト・アム・マイン。ドイツ・ヘッセン州の都市。マイン川に面する。一般にフランクフルトと通称されるが、ドイツ東部・ブランデンブルク州にもフランクフルトがあり、こちらはフランクフルト・アン・デア・オーダー(オーダー川沿い)と呼ばれる。ヘッセン州最大の都市で、ドイツ全体でベルリン、ハンブルク、ミュンヘン、ケルンに次ぐ。1806 年まで神聖ローマ皇帝の選挙が行われる諸侯会議が開催された地。1866 年の普墺戦争により、プロイセンに併合された歴史を持つ。欧州中央銀行、ドイツ連邦銀行がある。

Z. 26 Kreta

クレタ島。ギリシャ共和国南方の地中海に浮かぶ同国最大の島。古代ミノア文明が栄えた土地で、クノッスス宮殿をはじめとする多くの遺跡を持つ。島全体で、ギリシャ共和国の広域自治体であるペリフェリアを構成する。首府はイラクリオ。

S. 30

Z. 39 Burgenland

ブルゲンラント州。オーストリア共和国を構成する 9 つの連邦州のひとつ。州都はアイゼンシュタット。1921 年にサン＝ジェルマン条約とトリアノン条約によってハンガリー王国から領土を割譲され成立。(S.45 AHA-Box も参照)

Z. 41 Südburgenland

南ブルゲンラント。オーストリアのブルゲンラント州の最南部にある地域(行政区域)名。歴史的にオーストリア、ハンガリー、スロベニアの影響を受けてきた地域で、多民族的・多文化的な背景を持つ。

Z. 42 Ungarn

ハンガリー共和国。共和制。首都はブダペスト。ハンガリー語(マジャル語)が公用語。通貨はフォリント。オーストリア＝ハンガリー帝国の解体に伴い、1918 年に独立。NATO 加盟は 1999 年、EU 加盟は 2004 年。オーストリア、スロヴァキア、ウクライナ、ルーマニア、セルビア、クロアチア、スロヴェニアと隣接する。

Z. 44 Slowenien

スロヴェニア共和国。共和制。首都はリュブリャナ。面積は四国よりやや小さい(約 20,273 平方キロメートル)。公用語はスロヴェニア語。通貨はユーロ。旧ユーゴスラビアから 1991 年に独立。NATO 加盟・EU 加盟ともに 2004 年。イタリア、オーストリア、ハンガリー、クロアチアと国境を接する。

Z. 49 Wallis

ヴァレー州。スイス連邦を構成する 26 の州(カントン)のひとつ。13 の地区(ディストリクト)から構成され、州都はシオン。スイスの南西部に位置し、南はイタリア、西はフランスと国境を接する。フランス語とドイツ語の二言語州。

Z. 49 Tessin

ティチーノ州。スイス南部の州(カントン)。州都はベッリンツォーナ。地理的・歴史的にイタリアに近く、スイスの中でもロンバルド語系イタリア語話者が過半を占める。イタリア語のみを公用語とする唯一の州。

KAPIEL 08

S. 32

Z. 8 Dr. Wüsthoff

Dr. med. Achim Wüsthoff アヒム・ヴュストホフ(1967-)。小児科および青少年医学の専門医、小児内分泌学およびドイツ糖尿病学会(DDG)認定糖尿病専門医。医学博士(1999 年)。ホルモン学の権威で、ハンブルクにある内分泌疾患・ホルモン・糖尿病・代謝疾患の専門クリニック勤務。

KAPITEL 09

S. 36

Z. 1 Loreen

ロリーン。本名はローリーン・ズィネブ・ノラ・タルハーウィー。スウェーデンの歌手、音楽プロデューサー。2012 年と 2023 年のユーロビジョン・ソング・コンテストで優勝、スウェーデンに勝利をもたらした。コンテストで披露した楽曲は、2012 年が『Euphoria』、2023 年が『Tattoo』。

Z. 2 Eurovision Song Contest

欧州放送連合に加盟する各国の公共放送局が自国代表のアーティストと楽曲を決定し、コンテストに申し込む。各国の代表アーティストは生放送で自らの楽曲を披露し、すべての参加国が自国以外アーティストに投票して大会の優勝者が決定される。大会は 1956 年の第 1 回大会以降、毎年開催されており、2015 年「最長寿音楽コンペティション(国際)」としてギネス世界記録に認定された。優勝国には次回大会の主催権が与えられる。

Z. 4 Malmö

マルメ。スウェーデン最南部のスコーネ地方にある都市。ストックホルム、ヨーテボリに次いでスウェーデンで 3 番目に多い人口を有するスカンジナビアの大都市の 1 つ。

Z. 8 Kroatien

クロアチア共和国。共和制。首都はザグレブ。公用語はクロアチア語。1991 年に旧ユーゴスラビアから独立。ユーロ通貨圏に 2023 年 1 月に加盟。NATO 加盟は 2009 年、EU 加盟は 2013 年。

S. 37

Z. 10 Baby Lasagna

クロアチア出身のシンガーソングライター兼音楽プロデューサー。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストに、楽曲『Rim Tim Tagi Dim(リム・ティム・タギ・ディム)』でクロアチア代表として出場。結果は総合 2 位(547 ポイント)で、視聴者投票では 1 位を獲得。1993 年にクロアチアが独立国としてユーロビジョンに初参加して以来、最も高得点を記録したエントリーとなった。

Z. 11 Nemo

1999 年生。スイスの小さな町ビールで生まれ、幼いころからバイオリン、ピアノ、ドラムを演奏。2016 年、SNS を通じて有名になり、2 枚の EP をリリースし、その中の 7 曲がスイスの公式シングルチャートにランクインする人気ぶり。ユーロビジョン・ソング・コンテスト 2024 に『The Code』という楽曲でスイス代表として出場し、優勝を果たす。ジェンダーアイデンティティとしてノンバイナリーであることを公言している。

『The Code』は、ネモが自らのアイデンティティを探し、受け入れていく過程を描いたとされる。

Z. 16 Ukraine

ウクライナ共和国。共和制。首都はキーウ。公用語はウクライナ語(ロシア語も一部地域で話されている)。通貨はフリヴニャ。1991 年、ソビエト連邦から独立。2025 年現在、ロシアとの紛争継続中。隣接国はロシア、ベラルーシ、ポーランド、スロバキア、ハンガリー、ルーマニア、モルドバ。

Z. 21 Joost Klein

ヨースト・クライン(1997-)、オランダのミュージシャン、ラッパー、シンガー。主にヒップホップ・アーティストとして活動するが、楽曲やパフォーマンスにはエレクトロニック音楽の要素も多く取り入れられている。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストにオランダ代表として出場。セミファイナル 2 で 2 位通過を果たし、決勝に進出するも、不適切行為の疑いによりコンテストから失格(その後、検察が不起訴とし、捜査は終了)。

Z. 30 Israel

イスラエル国。首都はエルサレムであるが、多くの国はテルアビブに大使館を置いており、首都承認をめぐる国際的にも意見が分かれている。公用語はヘブライ語(アラビア語も準公用語)。1947 年の国際連合総会において、パレスチナ分割案勧告決議が成立。それは、パレスチナの地を二分するが、両者の区域が混在する複雑な区分であった。ユダヤ人はそれを受け入れて、1948 年 5 月にイスラエルという新国家の建設・独立を宣言した。

Z. 30 Eden Golan

エデン・ゴラン(2003-)、イスラエルの歌手。イスラエルで生まれ、6 歳のときに家族とともにロシアへ移住。ロシアでは、2015 年のジュニア・ユーロビジョン・ソング・コンテストのロシア代表選考に参加したのをきっかけに音楽活動を始め、その後はロシアのテレビ番組にも出演。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストではイスラエル代表として楽曲『Hurricane』を披露し、最終順位は第 5 位と活躍。

S. 38

Z. 33 Alessandra

Alessandra Mele アレッサンドラ・メーレ(2002-)、イタリア系ノルウェー人歌手。2023 年のユーロビジョン・ソング・コンテストではノルウェー代表として『Queen of Kings』を披露し、決勝で 268 ポイントを獲得して第 5 位に入賞。この楽曲はノルウェーでチャート 1 位を記録し、11 か国でトップ 10 入りするヒットとなった。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテスト決勝でノルウェーの投票結果を発表するプレゼンターに任命されるも、当日の決勝本番数時間前に辞退を発表した。

Z. 34 Norwegen

ノルウェー王国。立憲君主制。首都はオスロ。スウェーデン、ロシア、フィンランドと国境を接している。NATO に加盟しているが、EU には非加盟。海岸線には、多くのフィヨルドが発達する。

Z. 36 Käärijä

カーリヤ(1993-)、本名はイエレ・ポウホネン。フィンランド人ポップスター、シンガーソングライター。2020 年にデビュー。2023 年のユーロビジョン・ソング・コンテストに『Cha Cha Cha』で出場し、視聴者投票で 376 票(1 位)、審査員投票で 150 票(4 位)を獲得し、総合 2 位に選ばれた。

Z. 39 EBU

Europäische Rundfunkunion 欧州放送連合。ヨーロッパおよび北アフリカの放送局からなる組織。ソ連とその衛星国が脱退して西欧諸国のみの団体となっていた国際放送連合 (UIR) を解散し、その資産を引き継いで 1950 年 2 月 10 日に設立。1993 年には東欧諸国の放送組織が加盟する国際放送機構 (OIRT) を編入し、現在に至る。

Z. 40 Bombie Thug

バンビー・サグ(1993-)、本名はバンビー・レイ・ロビンソン。アイルランドのシンガー・ソングライター。失恋、魔術、薬物依存など、幅広いテーマにインスパイアされているとされる。ノンバイナリーのアイデンティティを公言。アイルランド代表として 2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストに出場し、出場曲『Doomsday Blue』で第 6 位となった。これはアイルランド史上最高得点の成績であった。

Z. 47 Isaak

Isaak Guderian イサク・グデリアン(1995-)、ドイツの歌手。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストにドイツ代表として出場し、楽曲『Always on the Run』を披露。コンテスト結果は第 12 位(117 ポイント)に終わる。

Z. 50 Kaleen

カリーン(1994-)、オーストリアの歌手、ダンサー、振付師。本名は Marie-Sophie Kreissl。2018 年以降、ユーロビジョン・ソング・コンテストおよびジュニア・ユーロビジョン・ソング・コンテストにダンサーや振付師、クリエイティブ・ディレクターなどの立場で関わる。2023 年のユーロビジョン・ソング・コンテストにおいて、オーストリア代表を目指したものの、代表の座を逃す。2024 年のユーロビジョン・ソング・コンテストで、オーストリア代表となり、楽曲『We Will Rave』を披露したが、25 組中 24 位に終わる。

KAPITEL 10

S. 40

Z. 1 Erfurt

ドイツ・テューリンゲン州の州都。エアフルト、ヴァイマル、イエーナにわたる州都圏にはおよそ 50 万人が住む。東ドイツ時代にはエアフルト県の県都が置かれていた。長い期間にわたって文化の交差点であり、それを象徴する建造物であるクレーマー橋が有名。この橋は、橋上の両側に商店が建ち並ぶ構造であり、フィレンツェのヴェッキオ橋(ポンテ・ヴェッキオ)に似ている。

Z. 2 Magdeburg

ドイツ・ザクセン＝アンハルト州の州都。主な宗教はルター派プロテスタント。ドイツ最初のゴシック大聖堂である聖マウリティウス・聖カタリーナ大聖堂には、オットー大帝とその最初の妃エドギタの棺が安置されている。

Z. 2 Rostock

ドイツ・メクレンブルク＝フォアポンメルン州の都市。バルト海に面する港湾都市で、中世のハンザ同盟の中心都市、また旧東ドイツ最大の港湾都市であった。リューベックやヴィスマールと並ぶ、ハンザ同盟の主要都市として発展。1419 年に設立されたロストック大学は、バルト海沿岸地域における初の大学である。

Z. 2 Hannover

ドイツ・ニーダーザクセン州の州都。かつてのハノーファー王国の首都。1714 年から 1837 年までグレートブリテンとハノーファーとの間で同君連合が成立したため、ハノーファーの領主は同時にグレートブリテンの王でもあった。ハノーファー王国がプロイセン王国に併合された後、ハノーファーはハノーファー州の州都であった。

Z. 2 Dresden

ドレスデン。ドイツ・ザクセン州の州都。ドイツの東の端にあり、チェコ共和国との国境近くに位置する。近くには、陶磁器の町として有名なマイセンもある。1806 年に神聖ローマ帝国が解体し、ザクセン王国が成立した後は、ドレスデンがその首都であった。

Z. 2 Leipzig

ドイツ・ザクセン州に属する都市。ザクセン州では州都ドレスデンをやや上回って最大の都市で、旧東ドイツ地域ではベルリンに次いで 2 番目。バッハやメンデルスゾーンなどのドイツを代表する作曲家ゆかりの街、またベルリンの壁崩壊、ひいては東西両ドイツの統一の端緒となった住民運動の発祥地として知られる。

Z. 2 Goslar

ドイツ・ニーダーザクセン州の都市。ブロッケン山で有名なハルツ地方の中心的な都市で、ランメルスベルク鉱山の麓にあり、鉱山の町として栄えた。11 世紀に王宮が置かれ、ザリエル朝時代ドイツ国王・皇帝のお気に入りの滞在地で、13 世紀まで帝国会議が頻繁に行われた。そのため、美しい街並みが形成されている。ランメルスベルク鉱山とゴスラーの旧市街は、ユネスコ世界遺産に登録されている。

Z. 4 GEMA

「音楽上演および機械的複製権協会」は、ドイツに本拠を置く、政府認可の著作権管理団体(著作権料徴収団体)。本部はベルリンとミュンヘンにある。作曲家・作詞家・音楽出版社などの会員が保有する著作権に基づく使用権(たとえば、機械的複製権、放送権、シンクロ権など)を管理する。ドイツ民法第 22 条に基づいて、「法的能力を持つ営利団体」として国家によって法人格を与えられた団体。類似の著作権管理団体として、オーストリアの AKM やスイスの SUISA など。

S. 41

Z. 34 Christina Zander

クリスティーナ・ツァンダー、コミュニケーション学専攻。西ドイツの GEMA に対応する東ドイツの「AWA (Anstalt zur Wahrung der Ausführungs- und Vervielfältigungsrechte auf dem Gebiet der Musik; 音楽の上演・複製権保護機関)」について、2022 年に元 AWA 職員にインタビュー調査を実施、論文にまとめる。

Christina Zander (2022): "Die 'GEMA' des Ostens? Zur AWA, der musikalischen Verwertungsgesellschaft der DDR". In: Michael Meyen (Hrsg.): *Das mediale Erbe der DDR 2022*. <https://medienerbe.hypotheses.org/3527>.

その後、GEMA の広報マネージャーに就任。

S. 42

Z. 35 Bundesvereinigung der Musikveranstalter

ドイツにおける音楽および文学作品に関する著作権および著作隣接権の商業的使用者(事業者・団体)を代表する団体。音楽著作権や著作隣接権を業務で使用する必要のあるレストラン経営者、小売業者、その他の事業者の利益を代表することを目的として 1962 年に設立。BVMV が締結した「包括契約」により、会員事業者は統一された割引条件で音楽を使用することができることになっている。

Z. 45 Braunschweig

ドイツ・ニーダーザクセン州の代表的都市。同州において州都ハノーファーに次ぐ規模。ハルツ山地の北方に位置する。農業が盛ん。民衆本『ティル・オイレンシュピーゲルの愉快ないたずら』が、「15 世紀・16 世紀当時の民衆の慣習やブラウンシュヴァイクの歴史上の事件を、ティルの伝記として再構築された」とする研究もある。

Z. 46 Potsdam

ドイツ・ブランデンブルク州の州都。「ポツダム会談」の開催場所であったツェツィーリエン・ホーフ宮殿や、サンスーシ宮殿が有名。

Z. 50 Ursula Goebel

ウルズラ・ゲーベル。ドイツの著作権管理団体 GEMA において、広報・広報活動部門の責任者を務める。GEMA の広報戦略やコミュニケーション活動を統括し、組織のメッセージを効果的に伝える役割を担当。